

# VISTAS DE LA CIUDAD

## NOTICIAS Y EVENTOS PARA LA CIUDAD DE HILLSBORO

Mayo/Junio 2014

### Ayuda Para que las Empresas de Hillsboro Crezcan

Forma en que Trabaja "Crecer en Hillsboro" para Retener Compañías Locales y Agregar más Empleos



Trabajadores de Axiom Electronics de Hillsboro ensamblan muchos productos.

Las compañías que llegan a Hillsboro con frecuencia generan titulares públicos creando nuevos empleos, pero dicha investigación muestra que hasta un 80 por ciento de los nuevos empleos los crean las compañías ya existentes. La comprensión de la importancia que tienen para el área local en nuestra comunidad, hace que la Ciudad se enfoque en asegurarse de que las compañías de Hillsboro estén satisfechas y continúen creciendo.

Como parte del compromiso de la Ciudad para ofrecer excelencia de servicio al cliente, el Departamento de Desarrollo Económico de Hillsboro puso en marcha el año 2012 el Programa de "Crecer en Hillsboro" para la Retención y Expansión de Empresas.

"Estamos contentos de que estas compañías estén aquí. Ahora queremos asegurarnos de que estas compañías estén contentas

de estar aquí", dijo el Director Mark Clemons. "Nosotros damos el primer paso de llegar a nuestras empresas para asegurarnos de hacer lo que sea necesario para ayudarlas a lograr el éxito, y trabajamos hombro con hombro con otros departamentos de la Ciudad y con la Cámara de Comercio de Hillsboro para crear y retener empleos".

*Continúa en la página 2*

## MENSAJE DEL ALCALDE

### Downtown Hillsboro: Calles de Doble Vía Son la Mejor Opción



Alcalde Jerry Willey

El centro de Hillsboro es el corazón de nuestra ciudad y el centro histórico. Es uno de los lugares en los que, como residentes, todos podemos estar juntos—en parte debido a que podemos llegar a downtown en coche, en tren, en autobús, en bicicleta y caminando. Pero el centro de Hillsboro no estaba destinado a ser un lugar donde los conductores locales pasaran de paso solamente y los visitantes se detuvieran con más tiempo resolviendo cómo andar paseando por calles de una sola dirección.



Tomando en cuenta los más de \$173 millones de inversiones públicas y privadas que se han hecho en downtown Hillsboro – el Centro Cívico, el Centro Cultural Artístico Walters, el Restaurante The Venetian, la urbanización hecha en la esquina de la Avenida Cuatro y Calle Main, la Galería y Estudios Sequoia, la Universidad Pacific, Tuality Healthcare y el Edificio de Tránsito Intermodal – queremos estar seguros de que nuestro downtown Hillsboro seguirá siendo un rotundo éxito. Para ello, necesitamos cambiar las calles de una vía o dirección a calles de dos direcciones. Las calles de doble vía son más fáciles de navegar, y permiten a los conductores ver los diferentes negocios en las dos direcciones.

*Continúa en la página 2*

**StayConnected@hillsboro-oregon.gov -- el boletín informativo electrónico de la Ciudad de Hillsboro.**



## Mensaje del Alcalde: Calles de Doble Dirección es la Única Manera

*Continúa de la página 1*

Las calles de una sola dirección se volvieron más problemáticas con las vías del MAX. Como residentes, a lo mejor nos hemos adaptado a las calles de una sola dirección, pero puede resultar confuso y frustrante para los visitantes en su primera venida el que puedan decidir su camino, o sencillamente ya no volver.

Todos nos beneficiamos con la prosperidad de downtown Hillsboro. Habiendo más compradores hay más pequeños negocios, más oportunidades de empleo para nuestros habitantes, y nuestras propiedades crecen de valor. Dando la bienvenida a más compradores y gente que busca lugares para comer también conduce a nuevas tiendas y restaurantes que todos disfrutamos, incluyendo los negocios que satisfacen necesidades específicas como panaderías, tiendas de abarrotes y de otros usos, solo por nombrar algunos.

Cerca de 60 ciudades de Estados Unidos están haciendo esta transición ahora mismo o ya han completado el cambio a calles de doble vía, entre otras: Boise, Dallas, Miami, Minneapolis, Palo Alto, y San José.

Todo esto es parte de nuestra estrategia general para convertir downtown Hillsboro en un excelente lugar donde trabajar, vivir e ir de compras. Hemos trabajado para ayudar a mejorar las señales y la iluminación. Nos hemos asociado para atraer grandes eventos comunitarios y actividades al centro de Hillsboro, como el evento Celebre Hillsboro, Días del Acebo, Mercado de los Martes, el Mercado Agrícola de Hillsboro los sábados, y el Festival Cultural Latino.

La Cámara de Comercio de Hillsboro por su Mesa Directiva unánimemente apoyó la conversión al sistema de calles de doble dirección. Ahora les pido su apoyo a ustedes también. Contamos casi con todos los ingredientes para gozar de un downtown bullicioso en Hillsboro, pero creo que este cambio a calles de doble vía es crucial para darles a nuestros negocios y a nuestros habitantes la oportunidad de realmente prosperar en downtown Hillsboro. 



## Programa de Retención de Empresas: Creciendo Empresas en Hillsboro

*Continúa de la página 1*

El programa de "Crecer en Hillsboro" está dirigido a las empresas de las industrias del sector de intercambio como las de semiconductores y electrónica, las de tecnología limpia, las de biociencias y muchas más. Estas compañías producen bienes y servicios que se venden fuera de nuestra región, ayudando a crear nueva riqueza para nuestra comunidad.

"Estoy tan impresionada (con) la forma tan activa en que la Ciudad de Hillsboro está siempre lista para llegar a las empresas pequeñas", escribió Nancy Cranston, Gerente de Mercado y Presidente de la Mesa Directiva de la Compañía The Parr Company, proveedora de materiales de construcción con sede en Hillsboro. La nota de Cranston nos llegó después de una reunión con el Alcalde Jerry Willey, con la Presidenta de la Cámara de Comercio Deanna Palm, y con la Gerente de Desarrollo Económico Sarah Garrison.

La construcción de una relación con las empresas locales con frecuencia empieza con una llamada por teléfono por parte de algún empleado de la Ciudad de Hillsboro, y luego seguida con una visita personal a las instalaciones de la empresa para que los empleados puedan conocer las necesidades específicas de la empresa y colaborar.

"Es muy reconfortante trabajar con un municipio que activamente busca fuertes relaciones con sus empresas y con su gente", escribió Cranston. "El hecho de que ustedes vinieron a visitarnos, aquí, realmente habla de la cultura de "familia" y de la forma en que ustedes tratan a la comunidad".

Lean más sobre el programa de "Crecer en Hillsboro" en [Hillsboro-Oregon.gov](http://Hillsboro-Oregon.gov), o póngase en contacto con Terre Cooper llamando al 503-681-5267 o [terre.cooper@hillsboro-oregon.gov](mailto:terre.cooper@hillsboro-oregon.gov).



## CONEXION CON EL CONCILIO

¿Cuál es su recuerdo favorito de los Hillsboro Hops?



**Alcalde Jerry Willey**

*Cada juego es un picnic comunitario*



**Concejales Presidente Aron Carleson**

*Rich Burk como líder de "Llévenme al Juego de Pelota"*



**Concejales Olga Acuña**

*El maravilloso arcoíris la Noche de Apertura*



**Concejales Megan Braze**

*El ver los juegos pirotécnicos del 4 de julio*



**Concejales Steve Callaway**

*Ver a Kyle Schepel lanzar un juego sin "hits" en Boise*



**Concejales Darell Lumaco**

*Hacer el primer lanzamiento la Noche de Apertura*



**Concejales Fred Nachtigal**

*El hermoso campo verde del Parque de Juego de Hillsboro*

Síguenos en Twitter en: @CityofHillsboro

www.Hillsboro-Oregon.gov

## Reporte del Gerente de la Ciudad

### Conectando a Nuestros Niños Desde el Salón de Clase Hasta la Carrera



*Gerente de la Ciudad Michael Brown*

Cuando los niños de Hillsboro cuentan con oportunidades para ayudar a otros y lograr la excelencia en sus vidas, nuestra comunidad es más fuerte. A partir de la reciente creación del primer evento de la Invasión Juvenil para explorar carreras, auspiciada por el Programa de Cadetes del Departamento de Policía de Hillsboro, la Ciudad ha dado su apoyo a los programas importantes de participación juvenil.

La Ciudad de Hillsboro ha dado prioridad a las iniciativas juveniles, por ejemplo al Concilio Asesor Juvenil (YAC, siglas en inglés) que proporciona a los estudiantes de escuela secundaria oportunidades de liderazgo. Nuestro Alcalde y el Concilio de la Ciudad dieron un paso más al asociarse para proporcionar oportunidades de becas para la universidad a los estudiantes que quieren ir a Portland Community College (PCC, siglas en inglés) por medio del programa Conexión del Futuro. Pero nuestro objetivo es hacer todavía más.

Aunque los jóvenes menores de 18 años todavía no pueden votar, sí pueden y tienen derecho a decir algo sobre lo que sucede en nuestra comunidad utilizando el proceso de la Visión de Hillsboro 2035. Un representante juvenil participó en el panel de entrevistas para nuestro recién contratado Jefe de Policía.

Este verano, la Ciudad de Hillsboro pondrá en marcha un nuevo programa de interinatos que introducirá más estudiantes a las funciones de servicio público. El programa abrirá futuras opciones y creará una nueva dirección para conectar a los empleados de la Ciudad de Hillsboro con los jóvenes a quienes estamos sirviendo.

El proceso de selección ya se ha puesto en marcha para el primer año del programa. Cinco estudiantes de YAC y cinco estudiantes del programa Conexión del Futuro de PCC harán su interinato asistiendo en los diferentes Departamentos de la Ciudad, como el de Planeación, el de Bomberos, el de Parques y Recreo, el de Recursos Humanos, y de la oficina misma del Gerente de la Ciudad. Para los próximos años, el programa se va a extender más allá de los estudiantes de YAC y Conexión del Futuro de PCC. Los internistas anteriores de la Ciudad llegaron de diferentes colegios y universidades locales.



Tanto a nivel nacional como aquí en Oregon, la tasa de desempleo juvenil es más de dos veces más alta que la tasa de desempleo general. El año pasado, les pedimos a los Hops de Hillsboro que ayudaran a nuestros jóvenes a conseguir experiencias de empleo y el equipo estuvo dispuesto a ayudar a nuestros niños. 71 de los 172 empleos conectados con el Parque de Pelota de Hillsboro recientemente creados los ocuparon jóvenes locales. Además, la Ciudad contrata a docenas de jóvenes cada año para empleos de entrada como salvavidas y cajeros.

Este programa de interinatos ofrecerá a nuestros jóvenes una oportunidad temprana para explorar sus opciones de carrera, aprender las cosas haciéndolas, y ayudar a su ciudad hogar.





## 5 Mitos de Manejo Desmentidos

Por Parte del Departamento de Policía de Hillsboro

**MITO #5...** *No tengo que hacerme a un lado porque los vehículos de emergencia ya se detuvieron al lado de la carretera.*

**REALIDAD:** Los conductores por ley están obligados a cambiar de carril hasta el más lejano del lado de la carretera al acercarse a un vehículo de emergencia que está parado al lado de la carretera, siempre y cuando haya espacio y seguridad para que el conductor continúe.

**MITO #4...** *Puedo dar vuelta en U si alguna intersección tiene un semáforo o hay una señal de alto.*

**REALIDAD:** A menos que esté marcado como legal, las vueltas en U son ilegales porque podrían ser causa de un accidente.

**MITO #3...** *Puedo ir en la línea de ciclistas a la derecha para dar vuelta.*

**REALIDAD:** Usted no puede bloquear el carril de ciclistas ni usarlo para pasar vehículos y dar la vuelta.

**MITO #2...** *Debo esperar que crucen los peatones antes de dar la vuelta.*

**REALIDAD:** Previamente, eso era verdad. La ley ha cambiado ahora, y como conductor usted tiene la obligación de dar a los peatones por lo menos un carril de tráfico como espacio entre su vehículo y el peatón antes que usted pueda dar la vuelta. Esto crea una zona de protección.

**Y EL MITO #1...** *Me puedo pasar a la intersección en una flecha amarilla intermitente y esperar a que pueda dar la vuelta a la izquierda.*

**REALIDAD:** El bloqueo de una intersección es una infracción de tráfico. La flecha intermitente para dar vuelta a la izquierda fue diseñada para movilizar el tráfico y mantener las intersecciones libres de congestión. Se debe tratar como cualquier otra luz amarilla y usted puede seguir adelante con seguridad solamente cuando no haya tráfico. Quédese antes de la línea de alto hasta que haya seguridad para dar la vuelta.

Visite [Hillsboro-Oregon.gov](http://Hillsboro-Oregon.gov) y vea más sobre otros 5 mitos. 

## HEROE VOLUNTARIO

**Tom Brandt: Departamentos de Policía, Parques y Recreo**

**Platiquenos sobre su trabajo como voluntario:**

Ayudo en la Preservación de Terrenos Pantanosos de Jackson Bottom varias veces a la semana, entrenando nuevos voluntarios, manteniendo llenos los contenedores de semillas para las aves, y asegurando que la cámara remota de la vida salvaje se encuentre siempre funcionando. También ayudo como fotógrafo. La mayor parte del trabajo que hago para el Departamento de Policía de Hillsboro lo hago desde mi casa: trabajo de computación, entrada de datos, y creación de mapas de las colonias para el equipo que se encarga de hacer Cumplir el Código.



*¡Usted puede participar! Visite [Hillsboro-Oregon.gov](http://Hillsboro-Oregon.gov) para encontrar la lista de "Oportunidades Para Voluntarios."*

## ESTUDIANTES DE YAC VISITAN WASHINGTON, DC

Seis miembros del Concilio Asesor Juvenil (YAC, siglas en inglés) viajaron recientemente al oeste para visitar a líderes electos del país que se iban a reunir para la Conferencia de la Liga Nacional de Ciudades (NLCC, siglas en inglés) en Washington, D.C.

Por segundo año consecutivo, los miembros de YAC solicitaron su participación en el viaje para ponerse en contacto con el liderazgo local y nacional. Para los estudiantes de secundaria Rachel Simón, Lorena Colcer, Sokleap Tan, Huitzil Zamudio, Shirley Araiza, y Ali Giza, la experiencia les cambió la vida.



Acompañados de dos chaperones, y algunas veces del Alcalde Jerry Willey, los seis miembros de YAC participaron en talleres de delegaciones juveniles y asistieron a las sesiones de NLCC que contaron con exponentes invitados como Andrea Mitchell, locutora de MSNBC.

Huitzil Zamudio pudo disfrutar de una discusión sobre el impacto de las armas y la violencia en nuestra sociedad, mientras que Shirley Araiza recuerda con cariño haberse sentado en la Casa de Representantes durante una sesión de votación; luego, ya después, pudo estrechar la mano de Nancy Pelosi, Líder Minoritaria de la Cámara.

El grupo habló con los Senadores de Oregon Ron Wyden y Jeff Merkley, y con los Representantes Suzanne Bonamici y Earl Blumenauer, les hicieron preguntas y discutieron nuestro futuro.

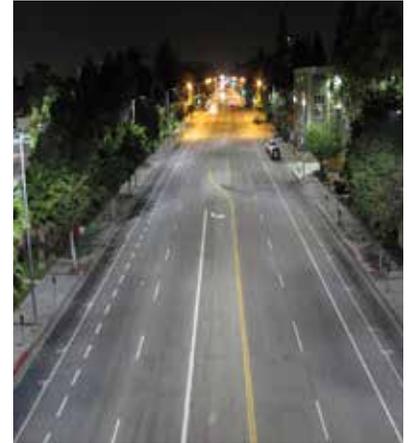
## Dólares con Sentido: Luces LED Más Seguras Ahorran Dinero y Energía

¿Qué tienen en común Boston, Seattle, y Hillsboro? Todas ellas se encuentran entre las ciudades del país—y del mundo—que están cambiando al diodo emisor de luz (LED, siglas en inglés) para el alumbrado público con el fin de ahorrar dinero y energía, e incrementar la seguridad. Las luces LED usan de 60 a 70 por ciento menos energía de luz que las luces típicas de sodio de alta presión (HPS, siglas en inglés) en las carreteras locales, y están calificadas para una duración de 20 años o más—cuatro veces más que las luces HPS. Estas luces de mayor duración reducen la necesidad de reparaciones, lo que lleva a un ahorro adicional para Hillsboro.

Las bombillas HPS emiten luz menos eficiente color naranja/amarillo y dejan manchas oscuras entre los postes. El alumbrado público LED ofrece una luz más verdadera, más blanca, más uniforme—mejorando mucho la visibilidad nocturna y la seguridad pública. Las luces LED cuentan con componentes reciclables y son “amistosas con la oscuridad del cielo”, minimizando el desperdicio de luz, que es lo que contribuye al resplandor urbano del cielo.



Antes: Luces HPS



Después: Luces LED

Como parte del compromiso de la Ciudad de Hillsboro con los principios de Sustentabilidad, la Ciudad renovó sus Estándares de Diseño y Construcción en el 2013 para que las luces LED se coloquen en los nuevos desarrollos urbanos en varios lugares de la Ciudad, en las carreteras principales como la Calle Butler, y en las colonias tranquilas residenciales—como la calle NE Stile Drive en el área de la Estación Orenco.

Para ayudar en este esfuerzo, nuestros socios, como Portland General Electric (PGE, siglas en inglés) han retroalimentado más de 1,700 luces propiedad de y mantenidas por PGE en nuestra área. Con un inventario de 7,000 luces en las calles, la Ciudad de Hillsboro ha adoptado un enfoque orientado a la adaptación de retroalimentar algunos cientos de luces cada vez que financieramente y con sentido se pueda hacer.

Este verano, las cuadrillas del Departamento de Obras Públicas van a reemplazar aproximadamente 100 luces HPS con bombillas de luz LED en varias partes de la Ciudad. Al hacer dicho cambio, los empleados de la Ciudad de Hillsboro están ahorrando dinero, conservando energía y aumentado la seguridad para todos los habitantes de Hillsboro. 

### CUPONES DISPONIBLES PARA BASURA VOLUMINOSA

Del 5 al 31 de mayo, la Ciudad de Hillsboro, junto con Metro, estará ofreciendo a los habitantes de Hillsboro un cupón de \$29 dólares para el Relleno de Basura de Hillsboro o para el Centro de Recuperación de Basura del Valle Tualatin.

Los cupones se limitan a uno por hogar y conforme vayan solicitándolos hasta donde ajusten o hasta su fecha de expiración. Necesitarán presentar prueba de vivir en Hillsboro, y los habitantes no podrán recoger los cupones para sus vecinos, ni para sus familiares y amigos. Se pueden recoger los cupones en el Centro Cívico de Hillsboro, 150 E Calle Main, en el área de recepción del 5º. Piso. Para obtener más detalles, por favor llame al 503-681-5204.

Para más detalles sobre los artículos que se pueden recibir en el basurero, por favor visite el sitio Web: [wmnorthwest.com/landfill/hillsboro.htm](http://wmnorthwest.com/landfill/hillsboro.htm).

### Sabiduría del Sitio Web: Stay Connected

Inscríbase para recibir las noticias y eventos de Hillsboro con el boletín electrónico *Stay Connected*. ¡Es bien fácil!

Visite Hillsboro-Oregon.gov, oprima el icono de *Stay Connected*. Escriba su dirección electrónica y es todo. *Stay Connected* le enviará noticias de actualidad por correo electrónico cada dos semanas.





## De Parques Acuáticos a Banquetas: ¿Qué Idea Tiene para Hillsboro?

¡Cerca de 2,000 miembros de la comunidad de Hillsboro han expresado sus ideas sobre el futuro de Hillsboro como parte de la Campaña Hillsboro 2035!, pero todavía seguimos esperando saber de usted. La gran multitud de ideas se va a incorporar al nuevo plan de la Ciudad para nuestra comunidad, que actualizará la Visión de Hillsboro 2020 y ayudará a guiar a nuestra Ciudad durante los próximos 20 años. Los miembros de la comunidad están teniendo la visión de un Hillsboro que cuenta con más habitantes, pero al mismo tiempo sigue siendo amigable para las familias y añadiendo mejoras. Algunas de las ideas más importantes hasta el momento incluyen:

- Ampliación de las actividades recreativas familiares (centros juveniles, parque acuático, gimnasio en downtown, muralla de rocas para escalar)
- Fortalecimiento de los programas escolares y programas basados en la escuela
- Construcción en base a los puntos fuertes de los diversos grupos minoritarios de Hillsboro
- Creación de un "Destino" a Hillsboro
- Continuación del enfoque en la seguridad de la comunidad
- Creación de mentores para jóvenes y oportunidades de interinatos
- Aumento de los pequeños negocios
- Creación de oportunidades únicas de compras
- Énfasis en los vecindarios seguros y transitables
- Ampliación y mejoramiento de los servicios de transporte público

Añada su idea para el futuro de Hillsboro visitando [Hillsboro2035.org](http://Hillsboro2035.org) o mande un texto con su comentario al 971-205-1005 antes del 19 de julio. ¡Su participación ayudará en la creación de grandes cosas para Hillsboro! 

## Enfoque en el Concilio: Presidente Aron Carleson

**EXPERIENCIA DEL CONCILIO:** Aron se unió al Concilio de la Ciudad el año 2006 por asignación, y después ese mismo año fue elegida, luego reelegida el 2010. Aron ha fungido como Presidente del Concilio desde el 2009. Su período expira en enero del 2015.

**EXPERIENCIA COMUNITARIA:** Aron y su familia vinieron a vivir a Hillsboro el año 1994. Sus dos hijos se graduaron en el Distrito Escolar de Hillsboro, y Aron ha ofrecido sus servicios en muchos comités del Distrito Escolar de Hillsboro incluyendo los equipos de planificación estratégica del Distrito, en el Comité Asesor de Currículo Ciudadano, en el grupo de estudio y abogacía para el presupuesto del 2012-13, y en el Comité de Presupuesto. Antes de su asignación al Concilio, Aron prestó sus servicios en la Mesa Directiva de Planificación y Zonas de la Ciudad. En mayo del 2013, Aron recibió el Premio del Presidente de la Cámara de Comercio de Hillsboro, y ella es miembro del Comité Asesor de Liderazgo para la Cámara.



**EDUCACION Y EXPERIENCIA LABORAL:** Aron cuenta con una Licenciatura en Artes de la Universidad Linfield, especializándose en Comunicaciones del Discurso y Sociología. Al presente ella es Directora Ejecutiva de la Fundación Para las Escuelas de Hillsboro. En el Concilio de la Ciudad, Aron es la Presidente del Comité de Transportación. Aron también se graduó del Programa CERT del Departamento de Bomberos de Hillsboro, un programa que ella recomienda que todos completemos para preparar nuestra ciudad, nuestras empresas y nuestras casas en caso de algún desastre regional.

### ¿POR QUE SERVIR EN EL CONCILIO DE LA CIUDAD?

"La primera vez que participé en la Ciudad de Hillsboro yo andaba buscando asociaciones para nuestras escuelas. Eso fue hace ocho años, antes de que mis hijos se fueran a la universidad. Al trabajar en uno de los proyectos y en comité tras comité llegué a la Mesa Directiva de Planificación y Zonas. Desde entonces, el Alcalde Tom Hughes me pidió que si quería llenar una vacante en el Concilio. Me encanta servir a nuestra comunidad. Desde el nivel local uno puede ver el impacto de un cruce de calles, o los empleos creados por las nuevas empresas. Hillsboro es un gran lugar en donde crecer nuestras familias y en donde vivir con nuestros 'nidos vacíos'".

### HECHOS DIVERTIDOS DE ARON

- Nombre en Memoria de:** Elvis Aron Presley
- Apodo:** "La Tía"
- Lugar Favorito de Vacaciones:** Cannon Beach
- Actividad Favorita al Aire Libre:** Jardinería
- Música Favorita:** Pop y grandes bandas

# CALENDARIO DE EVENTOS

## Reuniones y Eventos que se Repiten Mensualmente

Martes	5 pm	Mercado del Martes en Hillsboro (6/10-8/25)
1 <sup>er</sup> /3 <sup>er</sup> Martes	7 pm	Concilio de la Ciudad
2 <sup>o</sup> Martes	5:30 pm	Comité de Finanzas
4 <sup>o</sup> Martes	6 pm	Comité de Transportación
2 <sup>o</sup> /4 <sup>o</sup> Martes	7 am	Juntas de la Comisión de Parques y Recreo
1 <sup>er</sup> /3 <sup>er</sup> Miér	6:30 pm	Mesa Directiva de Planificación y Zonas
2 <sup>o</sup> /4 <sup>o</sup> Miér	6:30 pm	Comisión de Planificación
3 <sup>er</sup> Miércoles	6 pm	Comité Asesor de Lugares Importantes Históricos
Jueves	6:30 pm	Noche de Arte Familiar el Jueves, Centro Cultural Artístico, \$5 por persona en la puerta, 503-615-3485
Diariamente		Parque de Perros Hondo, abierto desde el amanecer hasta el anochecer
Diariamente	10 am	Preservación de Terrenos Pantanosos Jackson Bottom
Sábado	8 am	Mercado Agrícola del Sábado (5/3-10/25)
Domingo	10 am	Mercado Agrícola en la Estación Orenco (5/4-10/26)

## 2014 El Gran Twitter Clasificación de las Carreras

1330	1300	1275
@CityofTigard	@CityofBeaverton	@CityofHillsboro
1162	1064	822
@WestLinnUpdate	@WashcoOregon	@CityofTualatin

**¡AYUDEN PARA QUE HILLSBORO GANE!**  
**Sigan @CityofHillsboro EN Twitter.**  
**¡Corra la voz con amigos y familiares!**  
*(Totales hasta el 21 de Abril)*

## MAYO

DOM LUNES MARTES MIÉRCOLES JUEVES VIERNES SÁBADO



					2	3
					Venta de los Amigos de las Bibliotecas de Hillsboro inicia y se termina el 11 de mayo	Vuelve el Mercado Agrícola del Sábado a la Plaza del Centro Cívico Llega el Agua a la Fuente
4	5				9	10
Intro a Zentangle (Doodling) @ Biblioteca Principal, 7 pm					F.I.L.M. Serie de Películas @ Biblioteca Principal: <i>Broken</i> , 6 pm	Celebremos a Nuestra Madre! @ Biblioteca del Parque Shute, 2:30 pm <i>Malika, Reyna de los Gatos @ the Walters</i> , 2 pm
11		13	14	15	16	17
Termina Venta de Libros Día de las Madres		Noche de Poesía Abierta @ the Walters, 7 pm	Taller HACC: En línea Recaudación de Fondos @ the Walters, 4 pm	Contando Cuentos con Jacque @ Biblioteca Principal, 6:30 pm	Películas Familiares del Viernes @ Biblioteca Principal: <i>Caminando con Dinosaurios</i> , 6:30 pm	Día de Obras Públicas @ Plaza del Centro Cívico, 8 am - 1:30 pm 5 K de Todas las Esquinas @ Parque de Pelota de Hillsboro, 9 am
18	19	20	21	22		24
Grupo de Escritores de Obras Paralelas @ Biblioteca Principal, 2 pm	Conversaciones con Escritores @ Biblioteca Principal, 7 pm 	Palabra Hablada: Todos Traspasamos @ the Walters, 7 pm	Junta del Comité de Presupuesto @ Centro Cívico Cuarto 113 B y C, 6 pm	Lea a los Perros @ Biblioteca Principal, 4:30 pm 		Introducción al Correo Electrónico (en español) @ Biblioteca del Parque Shute, 1 pm
25	26		28	29		31
Día Memorial - DIA FESTIVO, Cerradas las Oficinas de la Ciudad y de las Bibliotecas			Grupo del Libro en la Noche @ Biblioteca Principal: Viaje Largo a la Libertad: La Autobiografía de Nelson Mandela, 7 pm	Noche de Arte Familiar @ the Walters, 6:30 pm (Jueves)		Fiesta del Baile al Superhéroe @ Biblioteca Principal, 10:15 am

Visite [Hillsboro-Oregon.gov](http://Hillsboro-Oregon.gov) para detalles del evento completos

Biblioteca 503-615-6500 • El Walters Centro Cultural de Artes 503-615-3485 • Parques y Recreo 503-681-6120  
 Entradas para El Walters Centro Cultural de Artes eventos en [www.brownpapertickets.com](http://www.brownpapertickets.com)

**¡Manténgase Conectado!**  
Regístrese para recibir actualizaciones  
vía correo electrónico acerca de  
eventos y noticias de la Ciudad  
en ésta dirección:  
[stayconnected@hillsboro-oregon.gov](mailto:stayconnected@hillsboro-oregon.gov)

**Puede usted encontrar copias de la versión City Views  
en inglés y Vistas de la Ciudad en español en:**

Centro Cívico de Hillsboro, 150 East Main St  
Biblioteca Principal de Hillsboro,  
2850 NE Brookwood Pkwy  
Cámara de Comercio de Hillsboro,  
6193 Elam Young Pkwy  
Biblioteca del Parque Shute, 775 SE 10th Ave  
Centro Comunitario de Ancianos de  
Hillsboro, 750 SE 8th Ave  
Centro Acuático y Recreativo del Parque Shute (SHARC),  
953 SE Maple St

## JUNIO

DOM	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
1	2	3	4	5		7
Inicia Concurso de Lectura de Verano	Tiempo de Cuentos Familiares @ Biblioteca del Parque Shute, 6:30 pm (Lunes)	Cuentos en español @ Biblioteca del Parque Shute, 6:30 pm (Martes)	Programa de Mediación de HPD @ HPD West Precinct, 250 SE 10th Ave, 9:30 am (Regístrese antes del 1 de junio)	Noche de Arte Familiar @ the Walters 6:30 pm (Jueves)		Medio Maratón Helvetia @ Parque de Pelota de Hillsboro, 8 am  LEGO Mi Biblioteca @ Biblioteca Principal, 2:30 pm
8		10	11		13	14
		Reunión Comunitaria de Hillsboro 2020 y Vuelve el Mercado del Martes, 5 - 8:30 pm  Noche de Poesía Abierta @ the Walters, 7 pm	Grupo de Lectura @ Biblioteca del Parque Shute, 6:30 pm		Película en la Plaza, presentada por el Departamento de Agua de Hillsboro: <i>Frozen</i> @ Plaza del Centro Cívico Tom Hughes, 7pm	Cantemos con Nuestros Niños @ Biblioteca Principal, 7 pm
15	16		18		20	21
	Inicio del Puesto Las Maravillas de los Pájaros Carpinteros @ Biblioteca Principal, 3:30 pm		Juego De Apertura 2014 de los Hillsboro Hops en Casa @ Parque de Pelota de Hillsboro, 7:05 pm		Película en la Plaza, presentada por el Departamento de Agua de Hillsboro: <i>Monsters University</i> @ Plaza del Centro Cívico Tom Hughes, 7pm	5K de Todas las Esquinas @ Parque Orchard, 9 am
22	23		25		27	
	¡Manía de Juegos! @ Biblioteca Principal, 4 pm		El Show de Charlie Brown @ Biblioteca Principal, 10:15am  Grupo del Libro en la Noche: <i>The Light Between Oceans</i> @ Biblioteca Principal, 7 pm		Película en la Plaza, presentada por el Departamento de Agua de Hillsboro: <i>Despicable Me 2</i> @ Plaza del Centro Cívico Tom Hughes, 7 pm	

Visite [Hillsboro-Oregon.gov](http://Hillsboro-Oregon.gov) para detalles del evento completos

Biblioteca 503-615-6500 • El Walters Centro Cultural de Artes 503-615-3485 • Parques y Recreo 503-681-6120  
Entradas para El Walters Centro Cultural de Artes eventos en [www.brownpapertickets.com](http://www.brownpapertickets.com)

## Y Llegan en Julio...

- |    |   |         |   |
|----|---|---------|---|
| 3  | Los Juegos Pirotécnicos de los Hops de Hillsboro        | 11      | Películas en la Plaza: <i>Cloudy with a Chance of Meatballs 2</i> |
| 4  | El Día Feriado y el Desfile del 4 de Julio en Hillsboro | 19      | Celebre Hillsboro   |
| 10 | Comienza el Tiempo de Películas en Shute                | 24 - 27 | Feria del Condado de Washington                                   |